

Mawiu

5

AHKUN HKANSE HTE SENG AI FEDERAL MASA:
SHAWA HTE SENG AI WUT WAHPANG NI,
SHAWA AKYU HTE SENG NNA GALAW LAJANG
YA AI LAM NI HTE SHINGGYIM ARANG



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



The Asia Foundation

NDAI SHARIN LAIKA MALAWM HPE:

The Asia Foundation

hku nna **Professor Paul A. R. Hobson** hte arau

Matthew Arnold

Nicola Williams

Lea Lybecker

Kyaw Myo Oo

Ni hku nna gyin shalat mat ai re.

Ndai sharin laika malawm gin shalat ai lam hpe American mungchying shawa a shawang myit hpe hte United States Agency for International Development (USAID) hku nna len ya ai madi shadaw lam hte galaw ngut kre la lu ai re. Ndai kaw lawm ai ginlam ni gaw The Asia Foundation a ningmu sha rai nna USAID hte US Asuya a ningmu nre ai ngu ai hpe ndau dat ga ai.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

NDAI MAWJU HTA LAWM AI GASI GANGAU LACHYUM NI

COST SHARING ARRANGEMENTS

Grant hte sharap shara ya ai hku nna Munghpawm hte Mungdaw magam yi ngam galaw ai shaloi hkrat ang ai hpe jawm hkam ai masa.

EQUITY AND EFFICIENCY GOALS

Mungchying shawa yawng nga mu nga mai lam maren mara hkam sha lu na (mungchying wuhpawng) pandung hte sut su lu na pandung (sut masa wuhpawng), ndai pandung lahkawng hpe tsun mayu ai.

INTERGOVERNMENTAL FISCAL RELATIONS

Shang gumhpraw garan gachyan ai lam, grant jaw ai lam, len ya ai ladat ni hte Asuya tsang ni a lapran ahkun hkanse hparan hpareng ai masa.

REVENUE SHARING

Ahkun hkanse kaw na rai rai ahkun hkanse nre ai kaw na rai rai lu wa ai shang gumhpraw na daw chyen mi hpe Munghpawm, Mungdaw hte buga Asuya ni lapran garan jai lang ai masa.

SOCIAL UNION

Mungchying shawa yawng hkam sha mai ai Wuhpung wuhpawng hte seng ai lamang ni rai nga ai hkamja lam, hpaji lam, wuhpung wuhpawng hte seng ai garum ningtum lam, wuhpung wuhpawng nga mu nga mai lam ni hte seng ai insurance (pahkam) ni hpe gumhpawn da ai hkrang hpe tsun mayu ai.

NDAI MAWJU HTA LAWM NA LAM NI

- 1 Ahkun hkanse hte seng ai federal masa gaw sut masa wuhpawng hte mungchying wuhpawng gawgap sa wa na lam hta kade ahkyak a ni?
- 2 M/G hte buga Asuya ni hku nna mungchying wuhpawng gawgap sa wa ai lam hta gara hku shang tsap lu na ta?
- 3 Shawa hte seng ai wut wahpang ni, hkam ja lam, hpaji lam hte mungchying garum ningtum ni hpe grau kaja ai hku lajang lu na matu ra ai hta hkan nna Asuya ja gumhpraw jai lang ai masa hpe gara hku jai lang lu na rai?



PROFESSOR RONALD WATTS A HPAJI GA



... Federal hkrang kata na Munghpawm a lawu tsang na uphkang lam gaw gawda upade hku nna nan Munghpawm a lawu tsang na Asuya ni hpe shanhte gawng malai tai ai ginra ni hpe lit hkam shangun nga ai..... ginra asuya a gawda upade hku jai gumhpraw lit lamang ni gaw upade hpajang na ahkang aya ni hta grau dam lada nga ai...



Watts, R. 2008. *Comparing Federal Systems (third edition)*. Institute of Intergovernmental Relations, School of Policy Studies, Queen's University. McGill-Queens University Press.

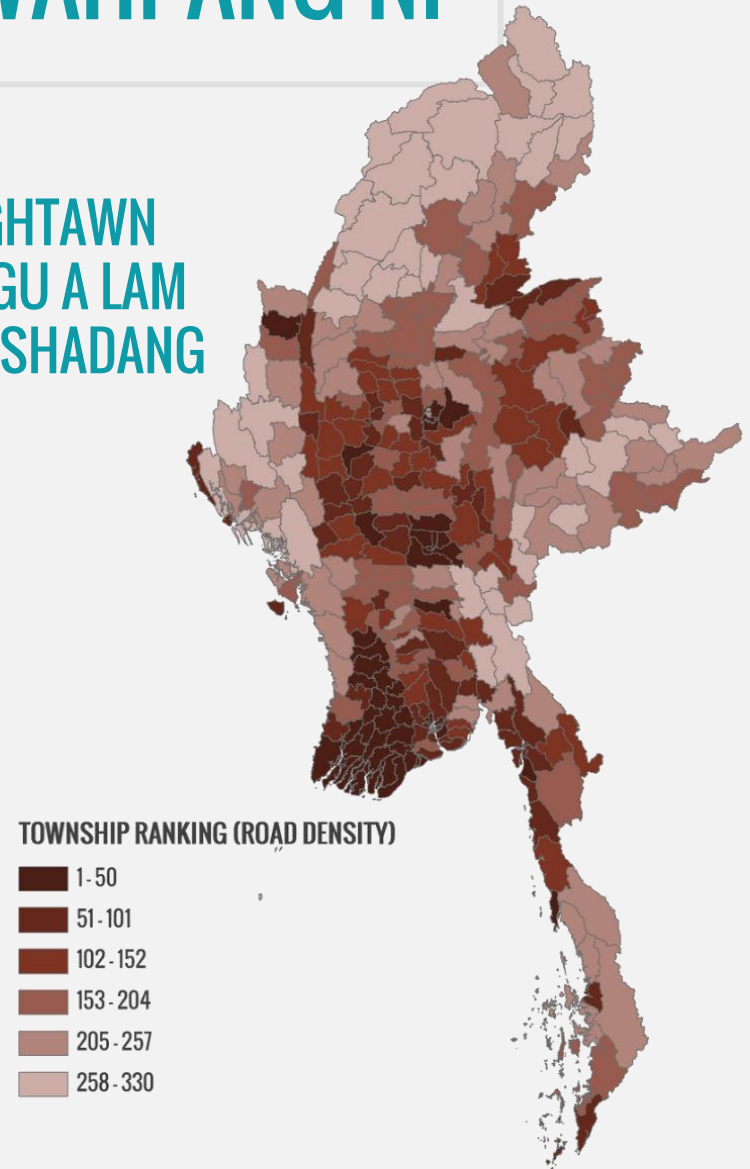
SHAWA HTE SENG AI WUT WAHPANG NI HTE SHAWA HTE SENG AI MAGAM BUNGLI NI

- Myen Mung hta shawa hte seng ai wut wahpang ni hte shaw hte seng ai magam bungli ni hte seng ai ja gumhpraw ni hpe ginjaw asuya grai naw jum tek da ai.
- Mungdan law law hta arang bang jai gumhpraw lit lamang ni hpe Asuya tsang hte tsang lata gindun galaw sa ai masa hpe mu lu ai.
- hkrang kata hta lam, mahkrai gawgap ai lam gaw sut masa wuhpawng gaw gap ai lam rai nna, jawng hte tsi rung gawgap ai gaw mungchying wuhpawng gaw gap ai lam rai nga ai.
- Chye chyoi masha shagreng ai lam hte uphkanng masa shagreng ai lam hpe Munghpawm Mungdaw tsang lahkawng hta galaw ai lam gaw sut masa hte mungchying wuhpawng gawgap sa wa na lam a matu grai ahkyak ai hku madi shadaw ya lu nga ai.

SHAWA HTE SENG AI WUT WAHPANG NI

- Lam gawgap ai lam gaw Asuya a bawngring hte seng nna ahkyak tawn dik ai lam re. Asuya magam dap law law ndai magam bungli hta shang lawm ma ai, Mungdan lam maw ni gawgap ai lam buga lam ni gawgap ai lam lahkawng yan hpe galaw ai.
- Shawa wut wahpang ni gawgap na lam a matu ja gumhpraw jai ai lam gaw Mungdaw (sh) Ginra ni a ra ai lam hte rai nlu shingrau lu ai hpe mu lu ai.
- Lam gawgap ai lam gaw Munghpawm hte Mungdaw Asuya ni jawm hkam mai ai lawnglam langai re.

NINGHTAWN SHAGU A LAM LAW SHADANG

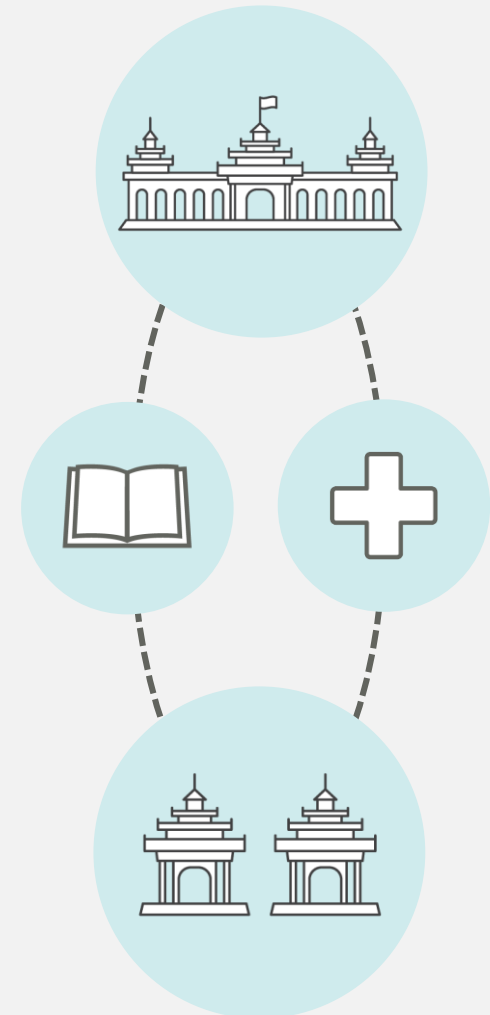


MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM

M/G ni a lit gaw lam mahkrai gawgap ai hta jan nna mungchying wuhpawng gawgap ai lam hte bawngring lam de du hkra maden jat ra ai:

- Tsi rung hte jawng gawgap ai lam gaw mungchying hte seng ai wut wahpang gawgap ai lam re
- Mungchying garum ningtum ni hpe masan sa sa jaw lu ai hte mungchying wut wahpang ni hpe hkang zing ai lam

Ndai hta **mungdan ting hta tawng da ai hkamja lam hte hpaji lam shadawn jti na ni, dakkasu gawgap sa wa ai lam, yawng hpe hkyawm lu ai lam, kasi la mai al lam hte mungchying uphkang lam** ni lawm mai nga ai. Ndai lam ni hte seng nna Munghpawm, Mungdaw, Buga Asuya ni hku nna bawngban jahkrup la mai nga ai.

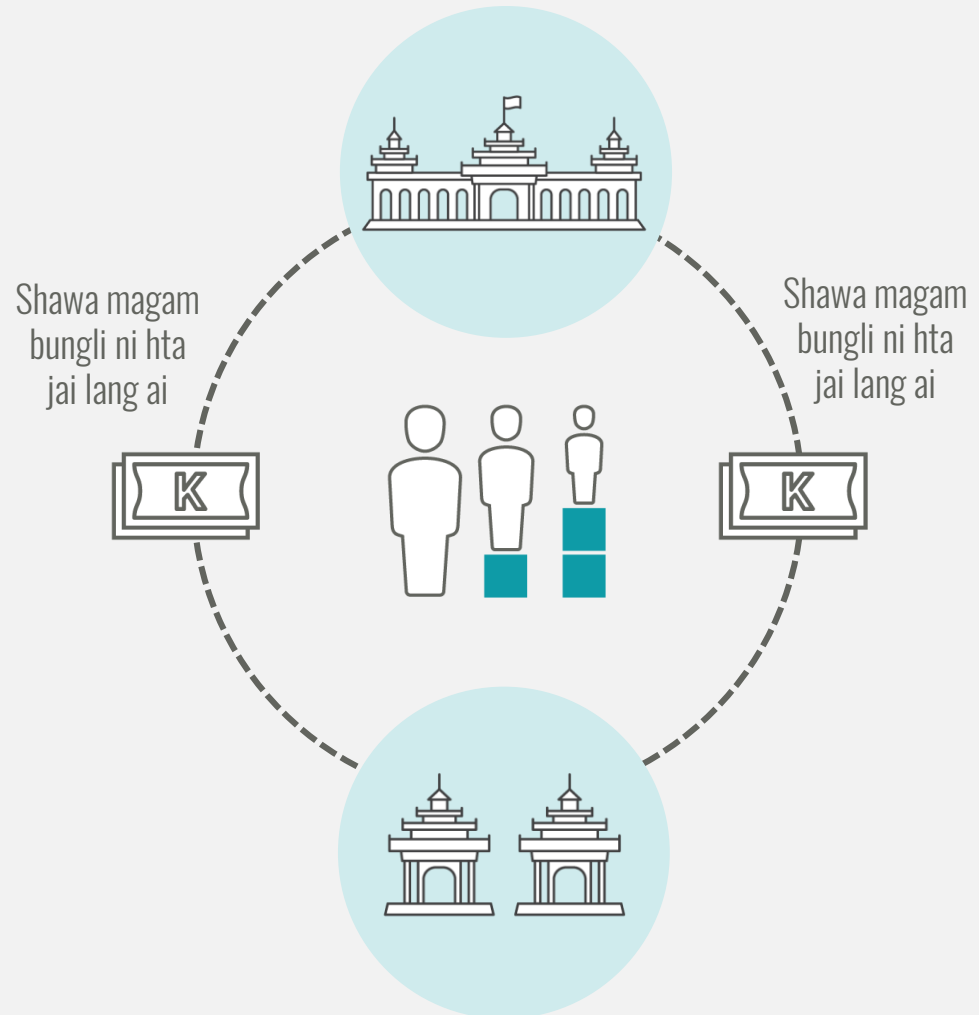


MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM

Hkanja lam hte hpaji lam zawn re ai lit ni hpe M/G ni hpe jaw ging ai zawn dai magam lit ni hpe gunhpai lu na matu ahkun hkanse len ya ai lam hpe mung galaw ya ra na re.

Federal masa hta **ja gumhpraw hku Asuya ni lapran mahku mara ai lam** gaw mungdan ting rap ra na lam hte **masan sa ai pandung ni** hpe shading ra na re.

Lam gawgap ai lam gaw Munghpawm hte Mungdaw Asuya ni jawm hkam mai ai lawnglam langai re.



HKAMJA LAM: MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM



2008 GAWDA UPADE:

Section 367. Munghpawm a hkamja lam polisi hte maren mungchying shawa shagu tsi mayan gawn lajang lam hkam la lu na matu ahkaw ahkang nga ai.

Myen Mung gaw hkamja lam a matu Mungdan ting bajet a 5.23 % sha lang ai. Dai gaw lai wa sai shaning ni hta dingdaw jang law wa ai rai nga ai. Raitim, Mungkan hte makau grupyin mungdan ni hte dingdaw yang grai naw yawm nga ai.

MYEN MUNG HKAMJA LAM MASING (2017-2021):

Ndai hta hkamja lam hte seng ai wuhpung hpan amyu amyu hpe masat masa galaw da ai: rudi amyusha hkamja lam wuhpung (EHO), NGO, hpaga hku tsu rung tsi gawk hpaw da ai ni, etc.

HKAMJA LAM: MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM



Federal mungdan ni malawng hta hkamja lam hte seng jang Mungdaw/Ginra a magam dap ni hku nna lit la ai hpe mu lu ai:

Jai Gumhpraw jawm hkam masa

- Shawa jai gumhpraw hta hkan nna jai gumhpraw jawm hkam ai lam law nlaw ngu nna dawdan mai na.
- Langai hkrai hpe maren mara garum ningtum jaw ai hku nre ai sha M/G langai hkrai a ra ai hta hkan nna garum ningtum jaw ai masa hpe jai lang na

HPAJI LAM: MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM



M/G na magam dap ni hta ahkun hkanse shang/jai hparan hpareng ai lam hte seng nna lit nau nnga ai hpe mu lu nna, dai ni na Myen Mung a hpaji lam hpe yu jang ginjaw mahtang she bajet jahkrat ai lam, polisi jahkrat ai lam hte jai gumhpraw jahkrat ya ai lam ni hta tsep kawp jum tek da ai masa hpe mu lu ai.

Munghpawm Mungdan law law hta M/G ni mahtang hpaji lam hpe jum hpajang ai masa hpe mu lu Munghpawm/Mungdan tsang kaw na gaw mungchying shawa yawng hta du dep hkap na matu, yawng hkam la mai na matu, sara hte jawng ma sharap shara tsang ni zawn re ai lam ni hte seng nna lam matsun ni jahkrat woi awn sa wa na lam gaw madung rai nga ai.

HPAJI LAM: MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM

2008 GAWDA UPADE:

Section 366.

Mungchying shawa yawng gaw Munghpawm jahkrat da ai hpaji polisi hte maren

- a) Hpaji sharin hkam la lu na ahkang nga ai;
- b) Munghpawm jahkrat da ai upade hte maren lawu tsang hpaji hpe nchye nmai sharin hkam la lu na ahkang nga ai;

Section 9. Mungchying wuhpawng hte seng ai lam

- a) Sharin ginphan lawnglam ka ai, sharin ladai, sawk sagawn ai lam, masing gran ai lam, lamang ni hte shadawn jit na jahkrat ai lam ni
- b) Dakkasu ni, digri hkawlik ni, tsang tsaw hpaji sharin ai jawng ni
- c) Munghpawm masat da ai san poi ni

HPAJI LAM: MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM

2015 GAWDA UPADE GRAM SHARAI AI UPADE NI

Munghpawm upade hte maren Mungdaw/Ginra ni hku nna lawu tsang hpaji hpe jum hpajang na ahkang nga ai.

MUNGDAN RA LATA UPADE (2014, PALIMAN UPADE NO. 41) NUMDAW 3, HPAJI MASA NINGPAWT TARA NI:

Jawng sara/sarama ni a ningja sharawt na hte nga mu nga mai tsang sharawt na hte mayun kumhpa sha ai lam ni nnga na lam ni hpe madung tawn let shanhte a daw dan lu ai atsam hte lit la lu ai atsam hta hkan nna ginjaw jumtek hkrang hpe hkrang shapraw sa wa na.

HPAJI LAM: MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM



Myen Mung hta nbung ai amyú magup sumhpa hpe shabawn zinlum lu na matu madu a amyú ga hte ga hpan hkum hkra shaga ai hpaji masa hpe Mungdan tsang jahkrat da ai shadawn jitna ni hte maren hkrang shapraw sa wa ra na.hkam ai.

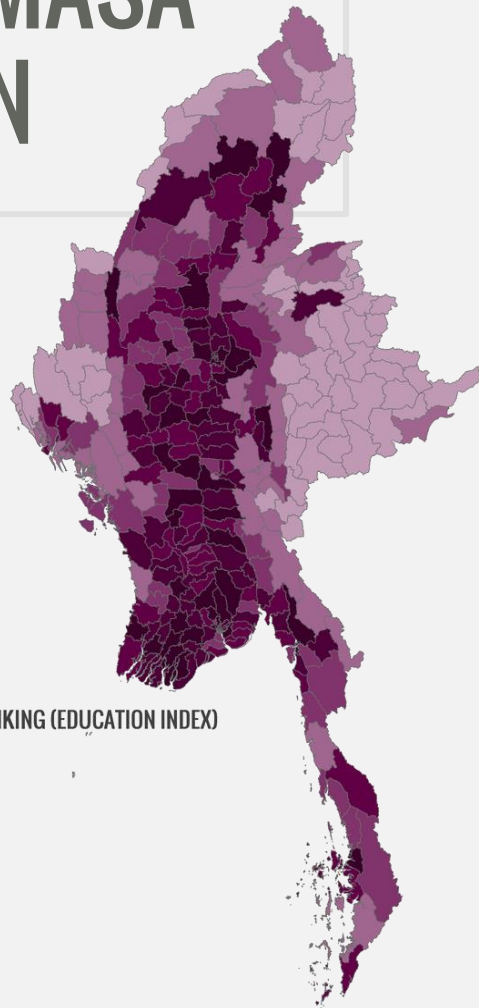
Mungdaw/Ginra ni hku nna hpaji lam hta grau dam lada ai hku lit la wa ra na rai nna dai lit hpe gunhpai lu na jai gumhpraw mung ra na:

- Ahkun hkanse shang gumhpraw garan gachyan ai hpe grau jat galaw na:
 - Sharap shara na ginjang ni hpe hpaw ya na.
- Jai gumhpraw jawm hkam masa; hpaji lam a matu ginjaw kaw na alaw ahtam garum ningtum jaw na:
 - M/G ni yawng hta jawng ma shagu hpe sharap shara masat da ai jai gumhpraw
 - Munghpawm Mungdaw 50/50 hpra jawm hkam ai.

Myen Mung hta yawng malawm makawm re ai hpaji masa hpe gawgap lu na matu madu amyú ga hta hkan ai, ga hpan law law hta mahta ai hpaji masa hpe gawgap ging ai. Given the nature of mixed governance arrangements and service provision in Myanmar's contested areas, maintaining cooperative ways to work with diverse service providers remains important in the path towards peace and within a future federal system. Majan nhpan byin nga ai shara ginra ni hta gaw uphkan ai lam kahtap kala byin nga ai masa re ai majaw seng ang ai asuya ni lata gindun nna galaw sa wa lu jang gaw simsa lam hte htawm hpang na federal hkrang gawgap sa wa ai lam hpe mung madi shadaw ya lu na rai nga ai.Ga shadawn Mon Mungdaw Pati ningnan hpaw shabawn da ai Mon Amyusha hpaji hparat komiti (MNEC).

- MNEC hku nna hpyen Asuya the 1995 gap hkat jahkring ai hpang kaw nna lawu tsang, kaang tsang the lahta tsang hpaji ni hpe shanhte up ai ginra, Asuya hte pawng up ai ginra ni hta sharin achyin ya nga ai.
- MNEC gaw ra ai gumhpra ni hpe buga masha ni na mung, maigan de na alu ni lahkawn la nna mung hparan ai
- Jawng a sharin ginhpan malawm ni gaw Asuya na mung MNEC na mung gayau nna lang ai

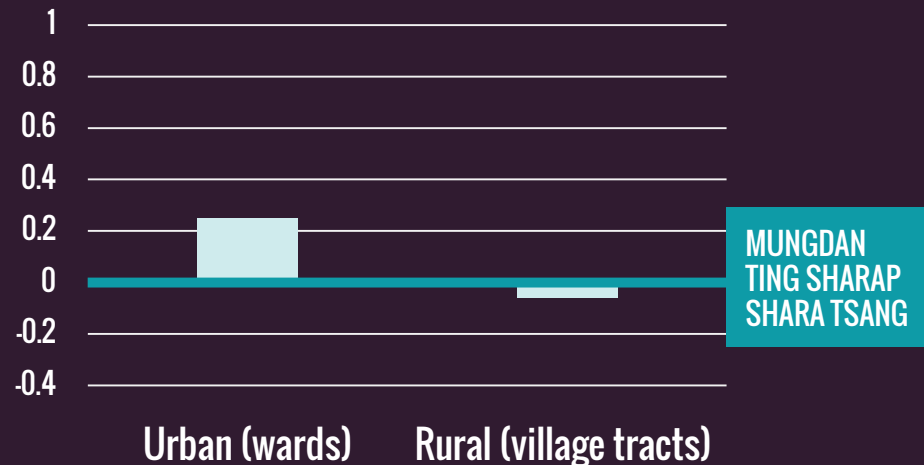
MYEN MUNG A HPAJI MASA JAHPAN



HPAJI SHADANG JAHPAN*

- Ndai map hta madi madun da ai hte maren hpaji chye tsang shai hkat nga ai hpe mu lu na re. M/G kata kaw nan shai hkat ai hpe mu lu ai.
- Sam Mung ngut jang Rakhine hte Kayin gaw hpaji shadang nem dik ai Mungdaw ni re.
- Kachin hte Naypyidaw ni gaw tsaw ai jahpan kaw lawm ai. Yangon gaw mungdan ting hta tsaw dik re.
- Ninghtawn kata hta yu ai shaloi muklum shara hte kahtawng ningchyawng shara ni lapran shai ai lam nga nna, num hte la lapran hta mung shai hkat nga ai.

MUKLUM/NINGCHYAWNG SHAI HKAT AI JAHPAN



* Jawng lung ai, lawu tsang awng ai, kaang tsang awng ai, laika chye ai shadang ni hta mahta ai.

MUNGCHYING GARUM NINGTUM NI: MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM

2008 GAWDA UPADE SECTION 9. MUNGCHYING WUHPAWNG LAM

- a) Amyusha ginsup hpan ni;...
- b) Ma, ramma, num, gaw ningja, sak kung hte nta nlu ai masha ni a nga mu nga mai lam;
- c) Shingbyi shara jaw ai hte gaw sharawt ya ai lam;

8. Hparan hpareng lam

- a) Bawngring hte seng ai lam ni;
- b) Ninghtawn hte dum nta gawgap ai lam;

2015 GAWDA UPADE GRAM UPADE NI

2. Mungdaw (sh) Ginra upade hpajang jahpan, gawda upade a jahpan nambat 2:

- a) Ma, ramma, num, gaw ningja, sak kung, lam yit mat sai masha ni hpe Mungaw Ginra kata hta Munghpawm upade hte maren lanawn lakawn ai lam hpe galaw na
- b) Mungdaw Ginra kta hta shingbyi shara jaw ai hte gaw sharawt magam bungli ni hpe Munghpawm upade hte maren hkrang shapraw sa wa na.

MUNGCHYING GARUM NINGTUM NI: MUNGCHYING WUHPAWNG GAWGAP AI LAM

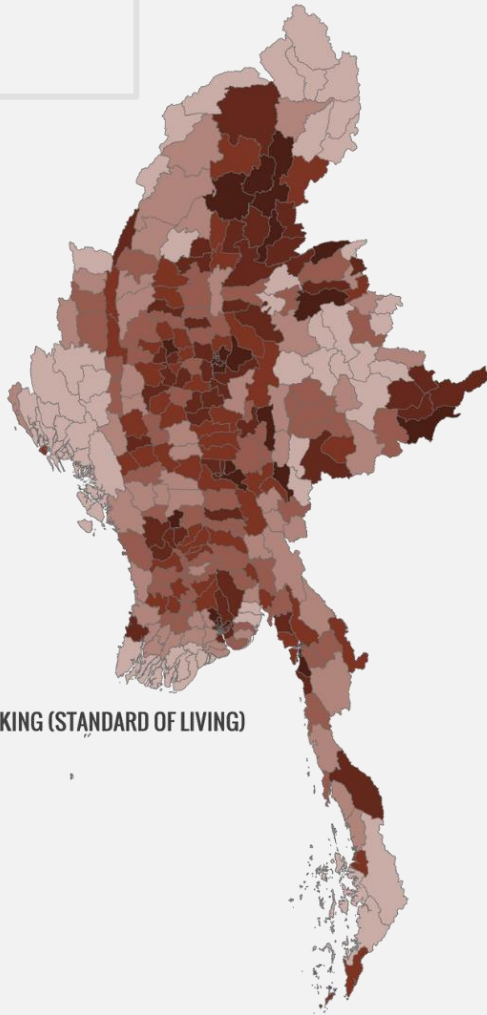
Hkamja lam, hpaji lam ni hte maren Mungdan ni bawngring wa lu na matu bawngring the matsan ai lam hpe ninghkap gasat ai masing masa ni gaw grai ahkyak nga ai.

Munghpawm Asuya hku nna jai gumhpraw jawm bang ya ai masing masa hku nna Mungdaw/Ginra ni a bawngring lam hte matsan ai lam hpe ninghkap gasat ai lam hta ra ai atsam ni hpe sharap shara ya lu nga ai.

Mungdaw/Ginra ni hku nna shanhte hta ra ai mungchying garum ningtum ni hpe grau chye ma ai, hkrang amy amy hku mai nga ai:

- Shang gumhpraw nlaw ai masha ni hpe jaw ya ai garum ningtum ni
- Majan nhpan (sh) shingra hpyen a majaw tsinyam hkrum masha ni hpe shingbyi shara jaw ai (sh) bai gaw sharawt ya ai
- Matsan mayan ni hpe numshawn jaw ai bawngring polisi ni
- Shawa nga mai ai dum nta ni
- Pinsin

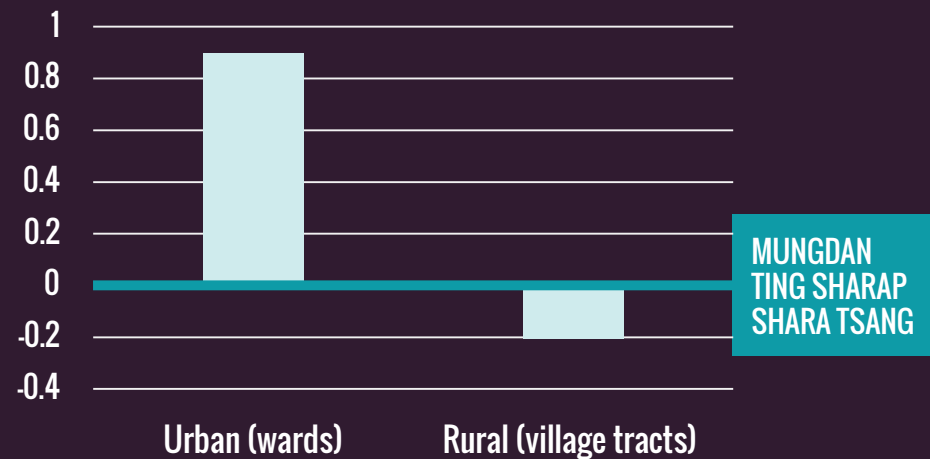
NGA PRA TSANG



NGA PRA TSANG SHADAWN JITNA

- Myen mung a nga pra tsang (hpe maram masam yu ai shaloi ninghtawn langai hte langai ram ram shai ai hpe mu lu ai.
- Myen mung a nga sat nga sa tsang hpe yu jang muklum hte kahtawng ningchyawng grai naw shai hkat ai hpe mu lu ai. Grau nna kun dinghku a ningpawt ra madung ni rai nga ai myihprap wan hte lu hka san nlu ai lam ni hpe naw mu lu ai.
- Laksan garum ningtum ni hpe jaw lu na matu nga sat nga sa tsang hte matsan tsang ni hpe chye na matu ahkyak nga ai.

URBAN/RURAL DIVIDE AT SUB-TOWNSHIP LEVEL



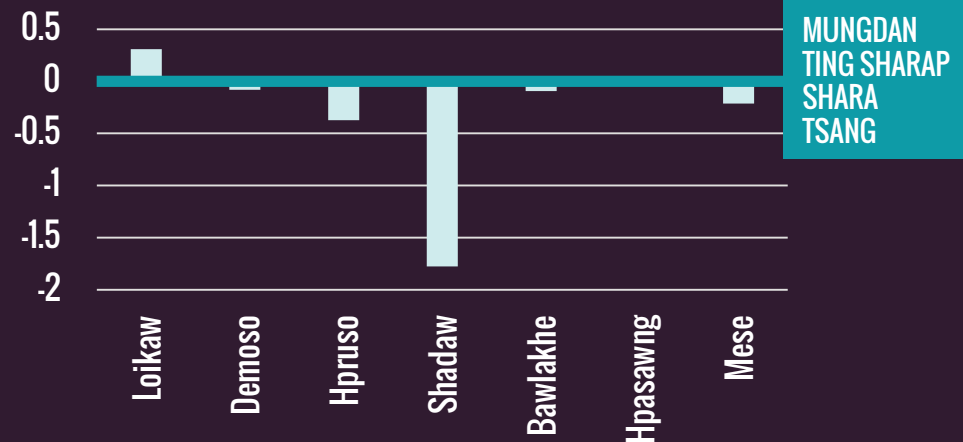
NINGHTAWN, LAWK, MARE KAHTAWNG BAWNGRING JAHPAN

Mungchying magam bungli ni hpe lahpa galai ya ai majaw taw matsan masha ni, kaja nan ra nga ai masha ni a matu akyu pru nga ai.

Ninghtawn hte ninghtawn a lawu tsang na bawngring jahpan ni gara kaw ra nga ai ngu ai lam ni hpe madi madun ya nga ai.

Gsd, Kayah Mungdaw na Loikaw gaw mungdan ting sharap shara tsang a lahta de rawt jat dik ai ninghtawn rai nna, Shadaw gaw rawt jat ai shadang nem dik ai ninghtawn re.

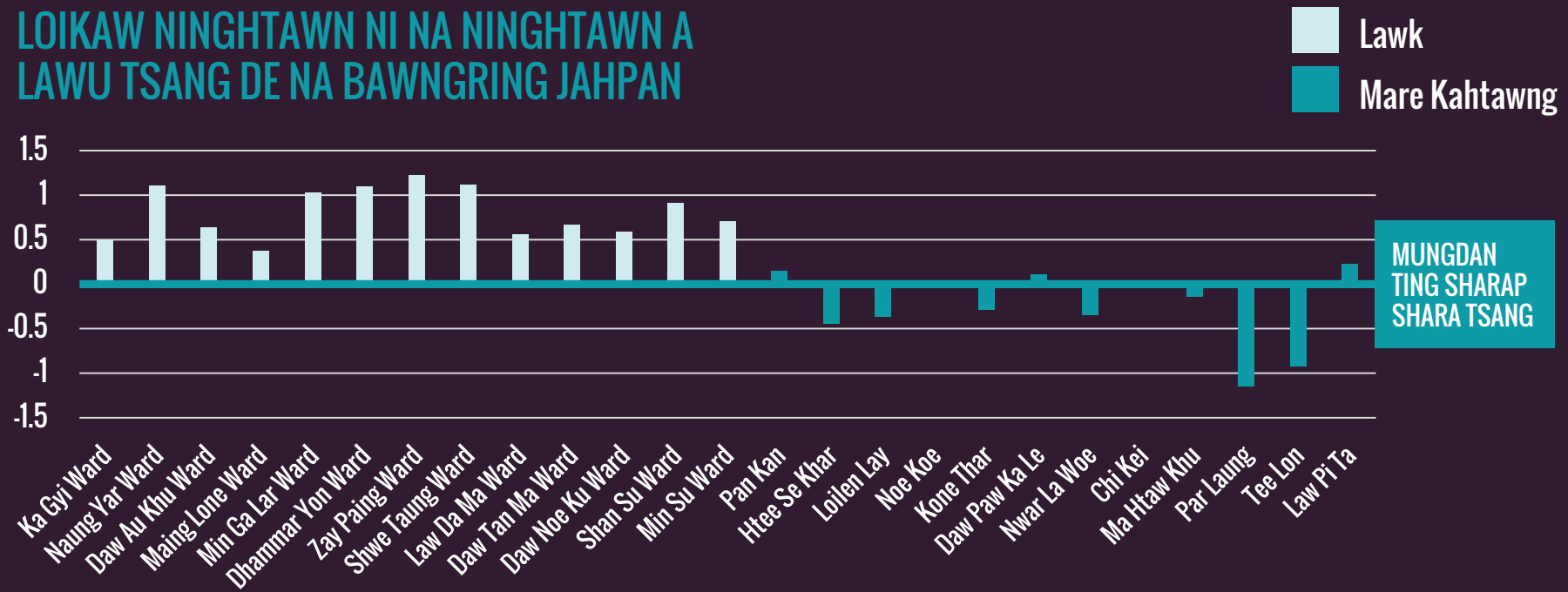
KAYAH MUNGDAW A NINGHTAWN BAWNGRING JAHPAN



NINGHTAWN HTE DE A LAWU TSANG NA BAWNGRING JAHPAN

Kayah Mungdaw na Loikaw gaw ninghtawn tsang hta rawt jat dik re. Raitim lawk hte mare kahtawng ni hta rawt jat ai lam langai hte langai nbung ai. Muklum shara ni gaw kahtawng ningchyawng ni hta grau nna rawt jat ai hpe mu lu ai.

LOIKAW NINGHTAWN NI NA NINGHTAWN A LAWU TSANG DE NA BAWNGRING JAHPAN

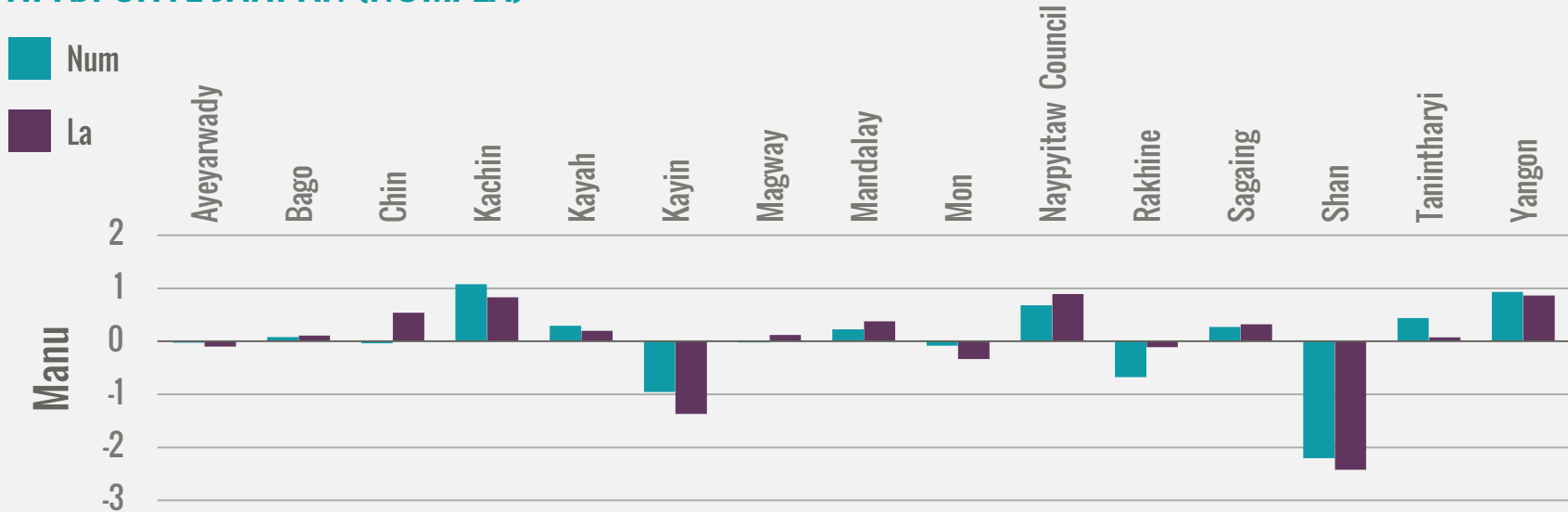


MUNGCHYING WUHPAWNG HTA GENDER HPE SHALAWM AI LAM

Nrap nra ai shadang grai tsaw ai ginra ni hta gender nrap nra ai lam ni hpe shading ai, num ni hpe ningja bang ya ai lam ni hte seng ai garum ningtum ni hpe jaw ging ai:

- Lahta tsang awng ai masha jahpan nalaw ai ginra ni.
- La hte num bungli galaw ai lam hta shang lawm shadang mala hka ai lam; shang gumhpraw nrap nra ai lam

HPAJI CHYE JAHPAN (NUM/LA)



MUNGCHYING WUHPAWNG HTA GENDER HPE SHALAWM AI LAM



Asuya tsang ni yawng hta gender rap ra lam a matu, gedner hte seng ai bajet ni hpe mung shalawm wa ra ai: Munghpawm, Mungdaw, Buga

- Gsd, hkamja lam, hpaji lam hte mungchying garum ningtum hku nna

Laksan garum ningtum jaw ai hta lawu na lamang ni hpe jaw ging ai:

- Hkai lu hkai sha ai/ hkwi lu hkwi sha ai num ni hpe machye machyang shakung ya ai lamang;
- Hpaga num ni hpe wunkat jaw ai lam

Gender lam ni hte nrap nra ai lam ni hpe shading ai Myen mung a shang gumhpraw ahkun hta ai masa hpe gin shalat ging ai

CHYAM DINGLIK YU AI LAM

- Step **1** Mungchying wuhpawng gawgap ai lam hte seng ai slide ni hpe yu yu u (hkamja lam, hpaji hte garum ningtum)
- Step **2** **HPUNG HKU BAWGBAN NA - 15 minutes**
Mungchying wuhpawng gawgap sa wa ai lam hta Mungdaw/Ginra ni gara hku shang lawm ra na? Ndai lit ni a matu ganing re ai ja gumhpraw madi shadaw lam ni ra na?
- Step **3** **HPUNG HKU TANG MADUN NA - 10 minutes**
Tang madun na masha lata san na

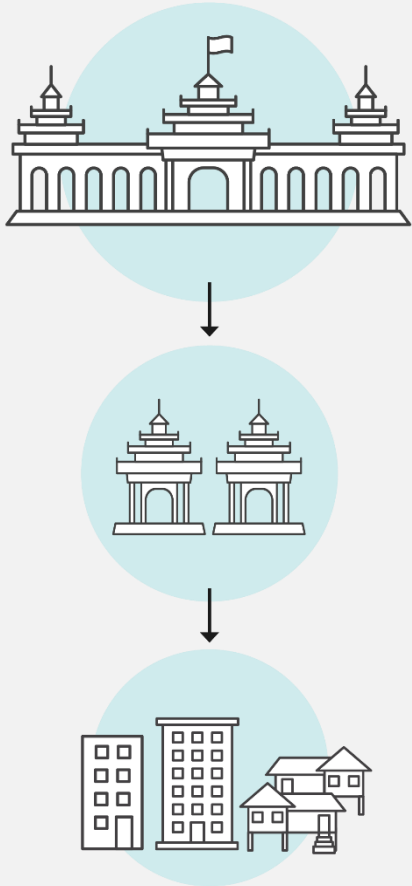
BUGA ASUYA GAWGAP AI LAM



Myen Mung hta Buga Asuya gawgap na matu dut dang ai lam ni gaw lit la lit hkam ai lam nnga ai, shang lawm na yak ai hte gawng malai tai ai lam tup hkrak nnga ai lam ni re. Myen Mung hta ya yang buga uphkang hkrang nga tim buga Asuya nnga ai.

- Tsang masum na Asuya hkrang hpaw shabawn na matu ahkyak nga ai. Federal Mungdan malawng hta buga Asuya nga ma ai.
- Hpyan hpyan pa pa dawdan ahkang jaw da ai masa gaw masha amyu hpan hkum hkra shang lawm lu ai hte buga a ra ai lam ni hpe mahtai tam lu ai. Mungchying wuhpawng gawgap sa wa ai lam hta Buga Asuya gaw grai ahkyak nna shawa hte ading tawk matut mahkai ya shangun nga ai.
- Tsang masum Asuya (Buga Asuya) nga ai a marang e buga masha ni a tatut ra ai lam ni hpe hkrang shapraw ya lu nna, dawdan ai lam hpe mung buga tsang e galaw lu nga ai..

BUGA ASUYA GAWGAP AI LAM



Tsang masum lawm ai Asuya hkrang hpe gawgap na matu buga tsang hta shang gumhpraw tam lu na ahkang nga ra ai.

- Kaga mungdan ni hta gaw buga asuya ni gaw sutgan ahkun hte Mungdaw kawn buga de, Munghpawm kawn buga de len ya ai gumhpraw ni hte kri ai law ma ai.
- Nkau hta rai jang buga asuya ni hku nna hpaga yumga hte dut lu dut sha ahkun ni hpe hta shinggyin na ahkang lu ma ai.
- Ginjaw jumtek uphkan hkrang shayawm masa n gun ja wa magang buga tsang hpe grau nna sharap shara ya ra magang rai na re.

Grau nna chye mayu jang buga asuya gawgap ai hte seng ai mawju hpe yu yu ga.

LAWNGLAM MADUNG NI HPE GINCHYUM DAT AI LAM

- Gawda upade hta masat da ya ai Upade hpajang na jahpan hpe sha n yu jang Mungdaw/Ginra ni a jai mai ai jahpan dam lada ai hpe mu lu ai.
- M/G asuya ni hku nna lam mahkrai gawgap ai hta jan nna rap ra ai hku bawngring rawt jat wa ai mungchying wuhpawng hpe mung gawgap ra nga ai.
- Hkamja lam the hpaji zawn re ai shawa magam bungli ni hpe M/G ni hpe jat ya ai zawn dai lit ni gun hpai lu na matu fund mung naw jat ya ra na re.
- Federal hkrang hta Asuya tsang hte tsang ja gumhpraw len hkat ai marang rap ra ai lam hpe gawgap la lu wa na re.
- Mungchying shawa a ra ai hta hkan nna ja gumhpraw len ya ai hparan hpareng ya ai masa ni hpe buga tsang na bawngring masing ni hta mu lu wa sai.